

ESH
Protocol Embedded

AHA
Protocol Embedded

WatchBP[®] home A

**Nauwkeurige
bloeddrukmetingen thuis
met WatchBP home A.**

Gebruiksaanwijzing

NL → 39



microlife[®]

Microlife WatchBP Home A is de eerste digitale bloeddrukmeter die de aanbevelingen van de European Society of Hypertension (ESH)^{1, 2} en de American Heart Association (AHA) voor de bloeddrukmeting strikt opvolgt. Met het WatchBP Home A-apparaat kunt u nauwkeurige bloeddrukmetingen uitvoeren waarop uw arts kan vertrouwen. Dit WatchBP Home A-apparaat is klinisch gevalideerd volgens het ESH-protocol³.

¹ O'Brien E, Asmar R, Beilin L, Imai Y, et al. European Society of Hypertension recommendations for conventional, ambulatory and home blood pressure measurement. European Society of Hypertension Working Group on Blood Pressure Monitoring. *J Hypertens* 2003;21:821-848.

² Stergiou GS, et al. A tool for reliable self-home blood pressure monitoring designed according to the European Society of Hypertension recommendations: The Microlife WatchBP Home monitor. *Blood Press Monit.* 2007;12:127-131.

³ Stergiou GS, Giovas PP, Gkinos CP, Patouras JD. Validation of the Microlife WatchBP Home device for self home blood pressure measurement according to The International Protocol. *Blood Press Monit.* 2007;12(3):185-188.

Inhoudsopgave

Voor u de WatchBP Home A voor het eerst gebruikt

| | |
|--------------------------------|-------|
| Productomschrijving | 42-43 |
| Het apparaat inschakelen | 44 |
| De juiste manchet kiezen..... | 45 |

Metingen uitvoeren met de WatchBP Home A

| | |
|----------------------|-------|
| «DIAG.» -modus | 46-48 |
| «USUAL»-modus | 49 |

Correcte bloeddrukmeting in acht stappen

| | |
|---------------------------------------|-------|
| Procedures voor bloeddrukmeting | 50-53 |
|---------------------------------------|-------|

Speciale functie

| | |
|----------------------------------|----|
| Boezemfibrilleren-detectie | 54 |
| Over boezemfibrilleren | 55 |
| Boezemfibrilleren-detector | 56 |

| | |
|---|----|
| Instructies voor het vaststellen van boezemfibrilleren .. | 57 |
| Informatie voor de arts | 57 |

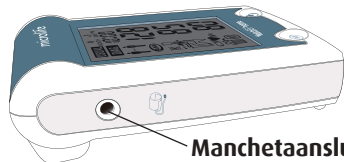
Meetresultaten bekijken, verwijderen en overdragen

| | |
|---------------------------|-------|
| Metingen bekijken | 58-59 |
| Metingen wissen | 60-61 |
| Metingen overdragen | 62-63 |

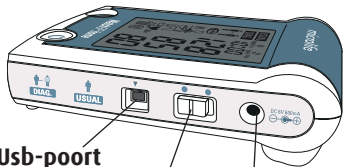
Bijlage

| | |
|--|-------|
| Batterijen en voedingsadapter | 64-65 |
| Veiligheid, onderhoud, nauwkeurigheidstest en verwijderen | 66-67 |
| Foutmeldingen | 68-69 |
| Belangrijke wetenswaardigheden | 70-71 |
| Technische gegevens | 72 |

WatchBP[®] home A



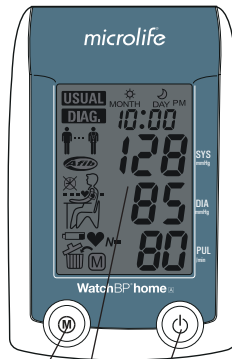
Manchetaansluiting



Usb-poort

Modusschakelaar

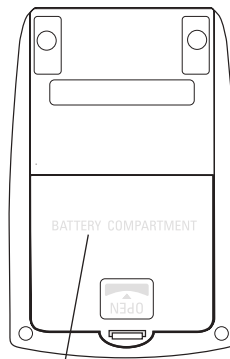
Stroomingang



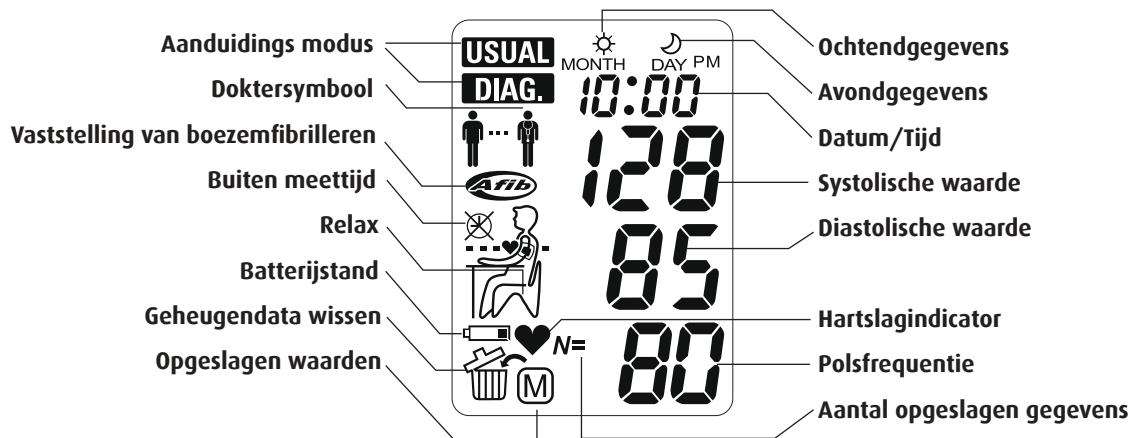
ON/OFF-knop

Display

M-knop (geheugen)



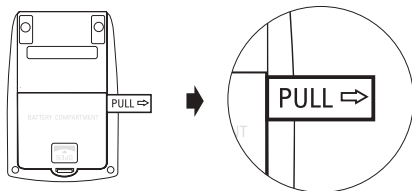
Batterijcompartiment



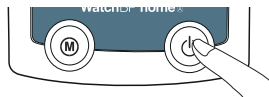
Voor u de WatchBP Home A voor het eerst gebruikt

Het apparaat inschakelen

Trek het beschermstroomkje uit het batterijvak.



1) **Stel het jaar in** – Als u de beschermstroomkje verwijderd of nieuwe batterijen plaatst, gaat de jaaraanduiding op het display knipperen. Gebruik de knop M om het jaar te kiezen. Druk op de knop ON/OFF om uw keuze te bevestigen.



*Druk op de knop M om de keuze te maken
Druk op de knop ON/OFF om dit te bevestigen*



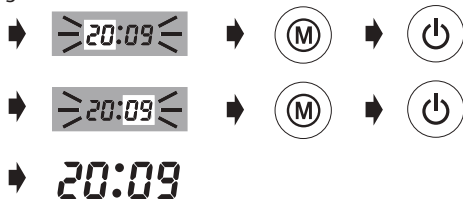
2) **Stel de maand in** – Druk op de knop M om de maand in te stellen. Druk op de knop ON/OFF om dit te bevestigen.



3) **Stel de dag in** – Druk op de knop M om de dag in te stellen. Druk op de knop ON/OFF om dit te bevestigen.



- 4) **Stel de tijd in** – Als de uren en minuten zijn ingesteld en op de knop ON/OFF wordt gedrukt, worden de datum en tijd ingesteld en de huidige tijd wordt getoond.



- 5) Indien u de datum en tijd wenst te wijzigen, neemt u een batterij even uit het batterijcompartiment en plaatst u deze dan terug. De jaaraanduiding knippert. Rond de procedure af zoals hierboven beschreven.

De juiste manchet kiezen

Het WatchBP Home A-apparaat is verkrijgbaar met verschillende manchetgroottes. Indien het apparaat geleverd wordt met een manchet van ongeschikte grootte, dient u uw arts te raadplegen.

❖ *Gebruik alleen manchetten van Microlife!*



M (Medium)

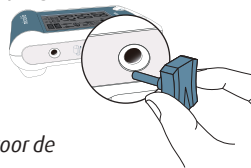
22 - 32 cm

M is de juiste grootte voor de meeste personen.



L (Large)

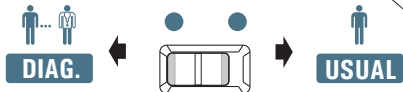
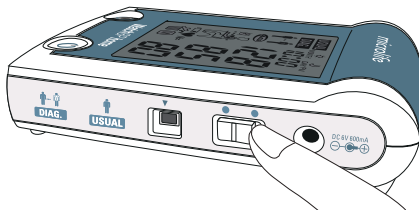
32 - 42 cm



Metingen uitvoeren met de WatchBP Home A

Gebruik voor elke meting de modusschakelaar aan de rechterzijde van het apparaat om de juiste soort meting te selecteren. De twee opties zijn:

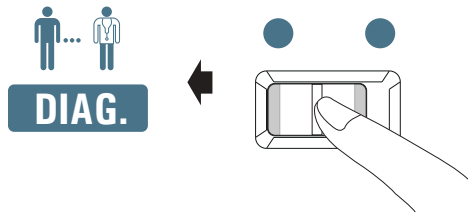
«**DIAG.**» (Diagnostisch) en «**USUAL**» (Gebruikelijk).



«**DIAG.**» modus

De modus **DIAG.** kan geselecteerd worden op aanvraag van uw arts, wanneer de bloeddruk gemeten wordt in overeenkomst met de meetrichtlijnen van de European Society of Hypertension (ESH).

ESH
Protocol Embedded



Geen metingen op vrije dagen

In de modus **DIAG.** wordt de bloeddruk gemeten **op 7 opeenvolgende werkdagen** (of normale weekdays). **In deze modus mogen geen metingen uitgevoerd worden op vrije dagen** (of op dagen met veel ontspanning)!



7 werkdagen

Twee meetseries per dag

In de ESH-richtlijnen wordt aanbevolen om 's morgens tussen 06:00 en 09:00 uur en 's avonds tussen 18:00 en 21:00 uur een dubbele meting te doen. **Meet altijd voordat u uw medicijnen inneemt, tenzij uw arts iets anders heeft opgedragen.**



ESH-richtlijnen



Langere tijd

Metingen uitvoeren met behulp van WatchBP Home A (vervolg)

Langere meetperiode

WatchBP Home A heeft een langere meetperiode en maakt ochtendmetingen tussen 04:00 - 12:00 en avondmetingen tussen 18:00 - 24:00 mogelijk.



Langere tijd



Buiten deze tijden kunnen er geen metingen worden gedaan en het rechter symbool wordt op het scherm getoond.

Evaluatie

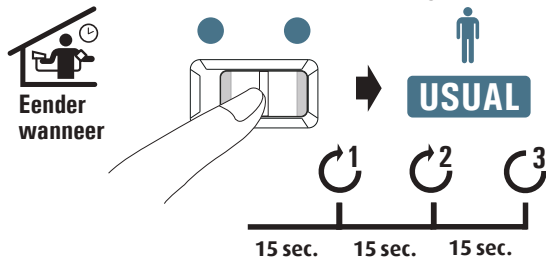
Nadat de metingen zijn uitgevoerd voor een totaal van 7 werkdagen, brengt u het apparaat naar uw arts zodat die de thuismetingen van uw bloeddruk kan evalueren.



Wanneer metingen gedaan zijn gedurende 7 dagen, zal het doktersymbool knippen op het scherm.

Modus «USUAL»

De modus «**USUAL**» wordt geselecteerd voor incidentele bloeddrukmeting met atrium (boezem) fibrilleren detectie (Afib). In de modus «**USUAL**» worden automatisch drie opeenvolgende metingen uitgevoerd met een interval van 15 seconden. Het gemiddelde van de resultaten wordt berekend en weergegeven. De gemiddelde waarden worden automatisch opgeslagen zodat ze later door uw arts kunnen worden geëvalueerd.



250 metingen veilig opgeslagen

Het WatchBP Home A-apparaat kan tot 250 afzonderlijke metingen opslaan in modus «**USUAL**».



- ❖ Als het geheugen vol is, wordt de oudste meting automatisch overschreven door de nieuwste meting.
- ❖ Als u de laatste drie afzonderlijke metingen wilt beoordelen, drukt u de knop M in tot een "1" wordt weergegeven op het scherm. De waarden van de laatste drie afzonderlijke metingen worden achtereenvolgens weergegeven.

Correcte bloeddrukmeting in acht stappen

Stap 1

Vermijd metingen onmiddellijk na het eten, drinken of roken. Wacht in deze situaties minstens een uur voordat u uw bloeddruk meet.

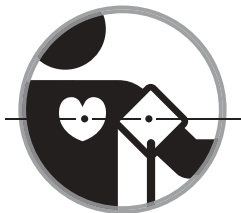


1 uur op voorhand



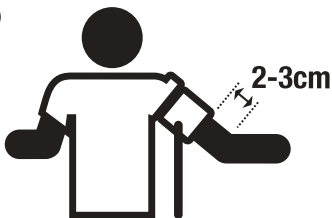
Stap 2

Zet een stoel en een tafel klaar voor de meting. De stoel moet een verticale rugleuning hebben en de tafel moet een zodanige hoogte hebben dat u uw bovenarm op dezelfde hoogte als uw hart kunt laten rusten.



Stap 3

Verwijder alle kleren die de te meten arm bedekken of vernauwen. Doe de manchet om. Controleer of de onderrand van de manchet zich 2 - 3 cm van de vouw tussen uw onder- en bovenarm bevindt. De slang waarmee de manchet met het apparaat verbonden is, moet aan de binnenkant van de arm worden gelegd. *(Meer visuele aanwijzingen zijn te vinden op de manchet.)*



Stap 4

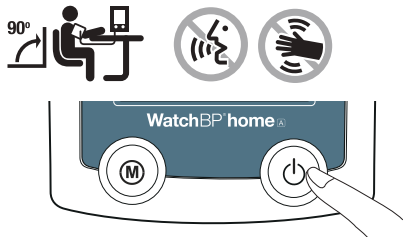
Ga zitten en ontspan u minstens vijf minuten voordat u uw bloeddruk meet.



Correcte bloeddrukmeting in acht stappen (vervolg)

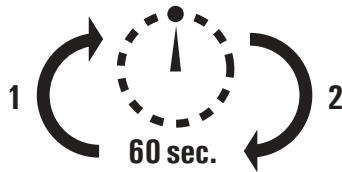
Stap 5

Ga rechtop zitten en leun ontspannen tegen de rugleuning van de stoel. Druk op de startknop. Het apparaat start met aftellen van 60 seconden in de modus «DIAG.» of van 15 seconden in de modus «USUAL». Tijdens het meten mag u niet bewegen, uw benen kruisen of uw armspieren spannen. U dient rustig adem te halen en niet te spreken.



Stap 6 (in modus «DIAG.»)

Elke meetcyclus bestaat uit twee metingen. Nadat de eerste meting is voltooid, wacht u ontspannen op het begin van de tweede meting. De tweede meting begint na 60 seconden. Vermijd elke beweging tijdens deze periode.



Stap 7 (in modus «DIAG.»)

Als er twee metingen zijn gedaan, worden de meetgegevens automatisch opgeslagen zodat ze later door uw arts kunnen worden bekeken. Als er na de metingen een foutmelding wordt getoond, dient u de eerste zes stappen te herhalen.



Automatisch opgeslagen

Stap 8 (in modus «DIAG.»)

Als er gedurende 7 dagen is gemeten, knippert het doktersymbool op het scherm. Vergeet niet uw WatchBP Home A-apparaat mee te nemen bij het volgende bezoek aan uw arts. (*Opm.: het doktersymbool wordt alleen getoond bij metingen in de «DIAG.»-modus.*)



Speciale functie

Boezemfibrilleren-detectie

Dit apparaat is ontworpen om boezemfibrilleren vast te stellen tijdens bloeddrukmetingen in modus «**USUAL**» en modus «**DIAG.**» Modus. Als bij drie van de drievoudige metingen in de modus «**USUAL**» of bij vier van de vier eendaagse metingen in de modus «**DIAG.**» boezemfibrilleren is vastgesteld, wordt de Afib-indicator weergegeven. Als het Afib-pictogram wordt weergegeven na een bloeddrukmeting, volg dan de instructies op pagina 57.



❖ *Joseph Wiesel, Lorenzo Fitzig, Yehuda Herschman and Frank C. Messineo. Detection of Atrial Fibrillation Using a Modified Microlife Blood Pressure Monitor. American Journal of Hypertension 2009; 22, 8, 848-852. doi:10.1038/ajh.2009.98*

- ❖ *Dit apparaat stelt boezemfibrilleren vast, een van de voornaamste oorzaken van een beroerte. Niet alle risicofactoren voor hartaanval, waaronder boezemfladder (flutter), kunnen door dit apparaat vastgesteld worden.*
- ❖ *Personen met pacemaker of defibrillator mogen dit apparaat niet gebruiken voor het vaststellen van boezemfibrilleren.*

Over boezemfibrilleren

Boezemfibrilleren is een vaak voorkomende hartritme-stoornis en een van de voornaamste oorzaken van ernstige beroerte. In Noord-Amerika lijden meer dan 2 miljoen personen aan deze aandoening. Het komt meer voor op latere leeftijd en wordt geconstateerd bij 10% van de bevolking ouder dan 80 jaar. Ongeveer 15% van alle beroertes worden veroorzaakt door boezemfibrilleren. Oudere personen, personen met een hoge bloeddruk, diabetes of een hartaandoening lopen meer risico op het krijgen van een beroerte wanneer ze lijden aan boezemfibrilleren.

Boezemfibrilleren is een hartritmestoornis die enkele minuten tot dagen, weken of zelfs jaren kan duren. Het kan leiden tot de vorming van bloedklonters in de bovenkamers van het hart (de atria). Deze klonters kunnen afbreken en terechtkomen in de hersenen, waardoor de persoon een beroerte krijgt. Het gebruik van bloedverdunningsmiddelen zoals warfarine kan het risico op een beroerte in patiënten met boezemfibrilleren verlagen.

Een arts kan de aanwezigheid van boezemfibrilleren vaststellen met behulp van een ECG. Boezemfibrilleren is soms een voorbijgaand verschijnsel. Om die reden kan het zijn dat de arts het niet ziet bij regelmatige bezoeken van de patiënt.

Een symptoom van boezemfibrilleren zijn hartkloppingen. Maar veel mensen voelen er niets van. Deze personen kunnen toch een beroerte krijgen en zouden regelmatig moeten controleren op boezemfibrilleren aangezien vroegtijdige vaststelling en behandeling van boezemfibrilleren de kans op een beroerte kan verlagen.

Boezemfibrilleren-detector

De WatchBP home controleert op boezemfibrilleren tijdens de bloeddrukmeting.

Bij sommige personen kan boezemfibrilleren incidenteel langer dan een dag duren. Als dat het geval is, kan met de WatchBP Home A regelmatig worden gecontroleerd op meerdere dagen voor een optimale diagnose van boezemfibrilleren.

Soms kan het apparaat ten onrechte boezemfibrilleren vaststellen; dit kan twee oorzaken hebben:

- 1) De arm is bewogen tijdens de bloeddrukmeting. Het is daarom essentieel dat de arm stil wordt gehouden tijdens de meting.
- 2) Er kan sprake zijn van een andere aritmie (onregelmatige hartslag) dan boezemfibrilleren. In dat geval wordt toch geadviseerd een arts te bezoeken.

Personen met pacemakers of defibrillators wordt geadviseerd de WatchBP Home A niet te gebruiken.

Meting

Als bij alle drie de waarden van drievoudige metingen in de modus «**USUAL**» of alle vier de waarden van één dag in de modus «**DIAG.**» boezemfibrilleren is vastgesteld, dan is waarschijnlijk sprake van boezemfibrilleren.

Aangezien boezemfibrilleren soms slechts een paar minuten duurt, wordt geadviseerd een uur later nog een meetsessie uit te voeren. Als bij deze sessie ook boezemfibrilleren wordt vastgesteld, moet een arts worden bezocht. Het wordt geadviseerd het apparaat mee te nemen bij het bezoek aan een arts.

Instructies voor het vaststellen van boezemfibrilleren

- Gebruik dit apparaat regelmatig, om de kansen op het vaststellen van boezemfibrilleren te verhogen.
- Als bij alle drie de waarden van drievoudige metingen in de modus «**USUAL**» boezemfibrilleren is vastgesteld, moet ongeveer een uur later nog een meting worden verricht.
- Als uit deze laatste waarde wederom boezemfibrilleren blijkt, moet u contact opnemen met uw arts.
- Neem het apparaat mee als u een bezoek brengt aan uw arts.

Informatie voor de arts

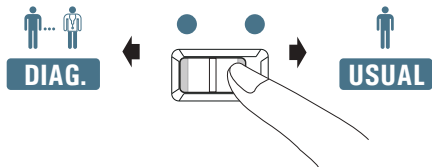
Dit apparaat is ontworpen om boezemfibrilleren vast te stellen; fout-negatieve waarden zijn zeldzaam. Hoewel het apparaat specifiek is geprogrammeerd voor het vaststellen van boezemfibrilleren, kunnen frequente premature hartslag, opvallende sinusaritmie of andere ritme-afwijkingen fout-positieve waarden veroorzaken. Als het apparaat thuis boezemfibrilleren vaststelt, raden wij aan nog een meting te verrichten in de dokterspraktijk. Als het boezemfibrilleren-pictogram dan niet wordt weergegeven, zijn de eerdere abnormale waarden mogelijk veroorzaakt door voorbijgaand boezemfibrilleren.

Als het boezemfibrilleren-pictogram wordt weergegeven, wordt een ECG geadviseerd om de exacte ritme-afwijking te bepalen.

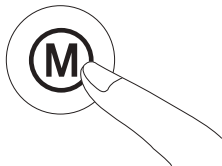
Meetresultaten bekijken, verwijderen en overdragen

Metingen bekijken

- 1) Gebruik de modusschakelaar om het eerste soort metingen te selecteren dat u wilt bekijken.

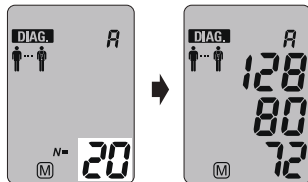
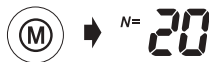


- 2) Druk op de knop M.



In de «DIAG.»-modus

- 1) Als de knop M wordt ingedrukt, wordt het totale aantal opgeslagen metingen kort getoond, bijvoorbeeld N=20.



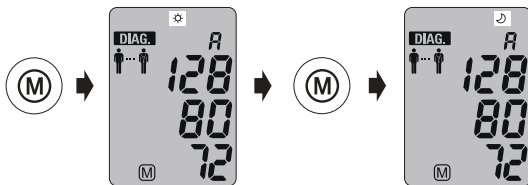
❖ «A» wordt getoond indien het weergegeven getal het gemiddelde is van alle gegevens.



❖ «- -» wordt getoond als het aantal metingen kleiner is dan 12.



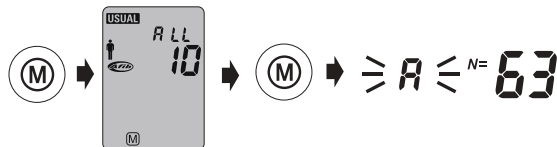
- 2) Als u nogmaals op de knop M drukt, wordt het gemiddelde van alle ochtendgegevens getoond.



- 3) Als u nogmaals op de knop M drukt, wordt het gemiddelde van alle avondgegevens getoond.
- 4) Het dagelijkse gemiddelde wordt weergegeven na de afzonderlijke waarden van de dag.

In de «USUAL»-modus

- 1) Als de knop M wordt ingedrukt, wordt het aantal waarden met Afib weergegeven.
- 2) Als op de knop M wordt gedrukt, wordt het totale aantal opgeslagen metingen kort getoond (bijvoorbeeld N=63), onmiddellijk daarna gevolgd door het gemiddelde van alle metingen die in het geheugen zijn opgeslagen.



- 3) Alle afzonderlijke meetwaarden kunnen worden bekeken door herhaaldelijk op de knop M te drukken.



Meetresultaten bekijken, verwijderen en overdragen (vervolg)

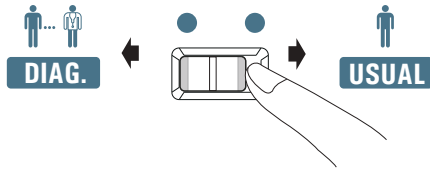
Meetwaarden wissen

Gegevens uit «**DIAG.**» en «**USUAL**» kunnen onafhankelijk van elkaar worden gewist.

❖ *Vraag uw arts of de meetgegevens nog nodig zijn voordat u gegevens wist. Wis de opgeslagen meetgegevens alleen als u zeker weet dat ze niet meer nodig zijn.*



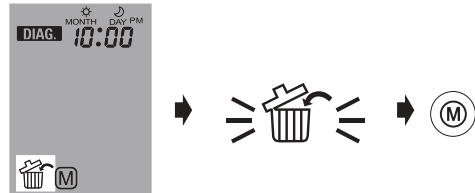
1) Gebruik de modusschakelaar om het soort metingen te selecteren dat u wilt wissen.



2) Houd de knop M ingedrukt gedurende 7 seconden tot het wissymbool knippert.



3) Laat de knop M los en druk deze nogmaals in terwijl het wissymbool knippert. Het verwijderen wordt bevestigd door een biepgeluid.



- ❖ *Alleen meetgegevens in de gekozen modus worden gewist. Meetgegevens in de andere modus moeten afzonderlijk worden gewist.*
- ❖ *Als u op de knop M drukt, worden alle meetgegevens in de gekozen modus gewist.*

Meetresultaten bekijken, verwijderen en overdragen (vervolg)

Meetwaarden overdragen

Het softwareprogramma installeren

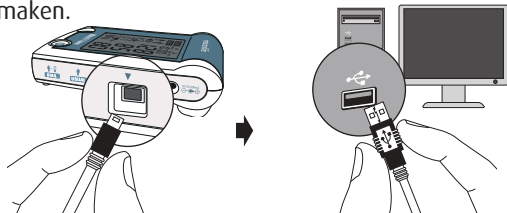
- 1) Plaats de cd in de cd-romspeler van uw computer. Of: klik op «**setup.exe**» in de directory van de cd.
- 2) Volg de aanwijzingen die in het installatievenster op het computerscherm worden getoond.
- 3) Na afloop van de installatie moet de computer opnieuw opgestart worden voor u kunt werken met het programma.



*Systeemeisen: 550MHz CPU.
256MB geheugen, resolutie:
1024x768 pixels, 256 kleuren,
cd-romspeler, 1 vrije usb-poort,
40MB vrije schijfruimte, Microsoft
Windows 2000 / XP / Vista.*

Gegevens overdragen naar de computer

- 1) Start het softwareprogramma en sluit het apparaat aan op de computer met behulp van de meegeleverde kabel.
- 2) Als de verbinding tot stand is gebracht, wordt de melding «**Connected**» (Verbonden) getoond op het computerscherm.
- 3) Voer een naam, identiteitsnummer (indien vereist) en de geboortedatum in om een nieuwe record aan te maken.



| Softwarecommando's | | Meer informatie en instructies vindt u in de softwarehandleiding. |
|---|--|---|
| Gegevens «DIAG.»-modus overdragen | Klik op «Download» | |
| Bijbehorende waarde | U kunt het vinkje weghalen, zodat de bijbehorende waarde niet zal worden gebruikt om het gemiddelde te berekenen. | |
| Gegevens bewaren | Klik op «Save» (Opslaan); de bestandsnaam wordt automatisch opgesteld aan de hand van het identiteitsnummer van de patiënt en de suffix «Dmode.xls». | |
| De gegevens bekijken | Klik op «Patient Files» (Patiëntbestanden) | |
| De gegevens uit de «USUAL»-modus bewaren | Klik op «Download Usual Mode Data» (Gegevens Usual-modus downloaden); de bestandsnaam wordt automatisch opgesteld aan de hand van het identiteitsnummer van de patiënt en de suffix «Umode.xls». | |
| Het spreadsheet afdrukken | Klik op «Print» (Afdrukken) | |
| De geheugens wissen | Klik op «Clear Memory» (Geheugen leegmaken) | |
| Het programma sluiten | Klik op «Exit» (Afsluiten) | |

❖ Bewaar de gegevens voor u de optie «Clear Memory» of «Exit» selecteert.

Batterijen en voedingsadapter

Batterij-indicator

Wanneer de batterijen nog $\frac{1}{4}$ stroom hebben, zal het batterijsymbool knipperen elke keer als het apparaat wordt ingeschakeld.



Lege batterijen vervangen

Als de batterijen moeten worden vervangen, knippert het batterijsymbool elke keer als het apparaat wordt ingeschakeld.

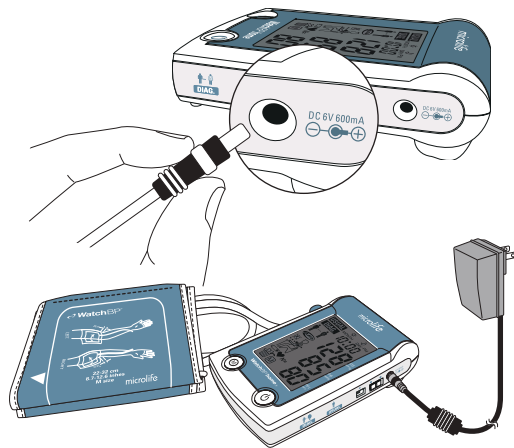
- 1) Open het batterijvak aan de achterzijde van het apparaat.
 - 2) Vervang de batterijen – let daarbij op de juiste polariteit zoals getoond door de symbolen in het compartiment.
- ✧ Gebruik vier nieuwe AA-batterijen van 1,5 V met een lange levensduur.
 - ✧ Gebruik geen batterijen waarvan de gebruiksdatum is verstreken.
 - ✧ Verwijder de batterijen als u het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt.

Een voedingsadapter gebruiken

Het WatchBP Home A-apparaat kan ook gebruikt worden met behulp van een Microlife-voedingsadapter (DC 6V, 600mA).

❖ *Gebruik alleen voedingsadapters van Microlife.*

- 1) Steek de stekker van de adapterkabel in de stroomingang van het WatchBP Home A-apparaat.
- 2) Steek de andere adapterstekker in een wandcontactdoos. Als de voedingsadapter is aangesloten, wordt de batterij niet gebruikt.



Veiligheid, onderhoud, nauwkeurigheidstest en verwijderen

Veiligheid en bescherming

Dit apparaat mag alleen voor de doeleinden worden gebruikt die in dit boekje worden genoemd. Het apparaat bevat gevoelige onderdelen en moet voorzichtig worden behandeld. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die veroorzaakt wordt door een verkeerd gebruik van het apparaat.



- Pas op dat kinderen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken; sommige onderdelen zijn zo klein dat ze kunnen worden ingeslikt.
- Gebruik de pomp alleen als de manchet is bevestigd.
- Gebruik het apparaat niet als u denkt dat het beschadigd is of als u iets ongewoons bespeurt.
- Lees de verdere veiligheidsinstructies in de afzonderlijke gedeelten van de handleiding.
- Sluit het apparaat pas aan op een computer wanneer de software hierom vraagt.

Neem de voorschriften voor opslag en gebruik in acht zoals beschreven onder “Technische gegevens” in deze handleiding.



Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht



Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreekse zonnestraling



Stel het apparaat niet bloot aan extreme hitte of kou



Houd het apparaat uit de buurt van elektromagnetische velden, zoals die welke worden veroorzaakt door mobiele telefoons



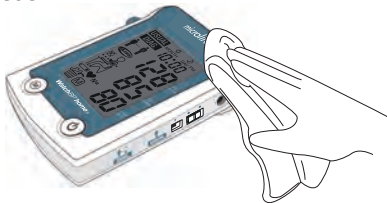
Maak het apparaat nooit open



Stel het apparaat niet bloot aan schokken en laat het niet vallen

Verzorging van het apparaat

Maak het apparaat schoon met een zachte, droge doek.



Nauwkeurigheidstest

Aanbevolen wordt het WatchBP Home A-apparaat om de 2 jaar of na een mechanische schok (bijvoorbeeld als het apparaat gevallen is) te laten controleren op nauwkeurigheid. Neem contact op met Microlife om een nauwkeurigheidstest af te spreken.

Onderhoud van de manchet

De manchet NIET WASSEN. De hoes van de manchet NIET strijken.



De manchet niet wassen!



De manchet niet strijken!

Verwijderen

Batterijen en elektronische apparaten moeten verwijderd worden in overeenkomst met de plaatselijke voorschriften, en mogen in geen geval bij het huisvuil gegooid worden.

Foutmeldingen

Indien er tijdens het meten een fout optreedt, wordt de meting onderbroken en wordt de foutmelding «Er» getoond.



- *Neem contact op met uw dokter als dit of een ander probleem herhaaldelijk optreedt.*
- *Bent u van mening dat de resultaten ongewoon zijn, lees deze handleiding dan aandachtig door.*



| Fout | Omschrijving | Mogelijke oorzaak en oplossing |
|--------|------------------------|--|
| «Er 1» | Signaal te zwak | De hartslagsignalen op de manchet zijn te zwak. Verander de positie van de manchet en herhaal de meting. |
| «Er 2» | Foutsignaal | Tijdens de meting zijn foutsignalen gedetecteerd door de manchet, bijvoorbeeld als gevolg van een beweging of het aanspannen van een spier. Herhaal de beweging, en zorg dat de arm stil wordt gehouden. |

| | | |
|--------|--------------------------------|--|
| «Er 3» | Geen druk in de manchet | Er kan geen juiste druk in de manchet worden opgebouwd. Wellicht is er sprake van een lek. Vervang zonodig de batterijen. Herhaal de meting. |
| «Er 5» | Abnormaal resultaat | De meetsignalen zijn niet nauwkeurig en dus kan geen resultaat weergegeven worden. Raadpleeg de checklist voor het doen van betrouwbare metingen en herhaal de meting. |

| | | |
|------|--|---|
| «HI» | Polsfrequentie of manchetdruk te hoog | De druk in de manchet is te hoog (meer dan 300 mmHg) OF de polsfrequentie is te hoog (meer dan 200 slagen per minuut). Laat de patiënt zich 5 minuten ontspannen en herhaal daarna de meting. |
| «LO» | Polsfrequentie te laag | De polsfrequentie is te laag (minder dan 40 slagen per minuut). Herhaal de meting. |

Belangrijke wetenswaardigheden over bloeddruk en thuismetingen

Are home blood pressure measurements valuable?

Yes. The American Heart Association and European Society of Hypertension have demonstrated that home blood pressure measurements are important in determining accurate blood pressure.

- **Bloeddruk** is de druk dat het bloed, gepompt door het hart, op de vaatwanden uitoefent. Twee gegevens, de **systolische** (boven) waarde en de **diastolische** (onder) waarde worden altijd gemeten.

- De **polsfrequentie** is het aantal hartslagen per minuut.
- Een aanhoudende hoge bloeddruk kan uw gezondheid schaden en moet behandeld worden door uw arts!
- Bespreek de gegevens van uw thuisbloeddrukmetingen altijd met uw arts en laat het hem/haar weten als u iets ongewoons is opgevallen of als u ergens onzeker over bent. **Vertrouw nooit blind op afzonderlijke meetresultaten.**
- Er zijn tal van oorzaken voor een te **hoge bloeddruk**. Uw arts kan u hier meer over vertellen en zonodig een behandeling voorstellen.
- De bloeddruk is in de loop van de dag onderhevig aan sterke schommelingen, veroorzaakt door onder meer emoties en lichamelijke inspanning.

Bloeddrukwaarden evalueren

De tabel aan de rechterzijde deelt de bloeddrukgegevens voor volwassenen in volgens de richtlijnen van de European Society of Hypertension (ESH) in 2007. Gegevens in mmHg.

De hoge waarde is de waarde die doorslaggevend is bij de evaluatie. Voorbeeld: een waarde tussen **150/85** en **120/98** mmHg staat voor «Klasse 1 hypertensie».

| Categorie | Systolisch | Diastolisch |
|-------------------------------------|------------|-------------|
| Optimaal | < 120 | < 80 |
| Normaal | 120 - 129 | 80 - 84 |
| Hoog normaal | 130 - 139 | 85 - 89 |
| Klasse 1 hypertensie | 140 - 159 | 90 - 99 |
| Klasse 2 hypertensie | 160 - 179 | 100 - 109 |
| Klasse 3 hypertensie | ≥ 180 | ≥ 110 |
| Geïsoleerde systolische hypertensie | ≥ 140 | < 90 |

Technische gegevens

- Bedrijfstemp.:** • 10 tot 40 °C
- Bewaartemp.:** • -20 tot 50 °C
- 15 - 90 % relatieve maximale vochtigheid
- Gewicht:** • 385 g (inclusief batterijen)
- Afmetingen:** • 150 x 100 x 50 mm
- Meetmethode:** • Oscillometrisch, volgens Korotkoff
- Methode:** • Fase I systolisch, fase V diastolisch
- Meetbereik:** • 30 - 280 mmHg – bloeddruk
- 40 - 200 slagen per minuut – pols
- Weergave manchetdruk:** • Bereik: 0 - 299 mmHg
- Resolutie: 1 mmHg
- Statische nauwkeurigheid: druk binnen ± 3 mmHg
- Polsslag nauwkeurigheid: $\pm 5\%$ van de uitleeswaarde
- Spanningsbron:** • 4 x 1,5 V batterijen; grootte AA
- Voedingsadapter DC 6V, 600 mA (optioneel)

Microlife behoudt zich het recht voor, technische gegevens zonder voorafgaande schriftelijke mededeling te wijzigen.

- Verwijzing naar normen:** • Apparaatnorm:
Dit apparaat voldoet aan de vereisten van de norm voor niet-invasieve bloeddrukmetingen.
- EN 1060-1
EN 1060-3
EN 1060-4
IEC 60601-1
IEC 60601-1-2

- Elektromagnetische compatibiliteit:** • Dit apparaat voldoet aan de voorwaarden van de norm IEC 60601-1-2.

CE 0044 De voorwaarden van de EU-richtlijn 93/42/EEG voor Medische Apparatuur van Klasse IIa zijn vervuld.



Type BF toegepast deel



Referentienummer



Serienummer



Fabrikant

Garantiekkaart

Op dit apparaat wordt vijf jaar garantie verleend, gerekend vanaf de aankoopdatum. Deze garantie wordt alleen verleend indien de eigenaar de garantiekkaart met daarop de aankoopdatum, of de garantiekkaart samen met de aankoopbon kan overleggen. Batterijen, de manchet en slijtende onderdelen vallen niet onder de garantie.

Naam: _____

Adres: _____

Datum: _____

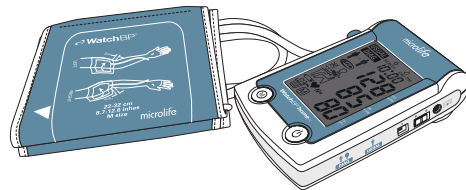
Telefoon: _____

E-mail: _____

Product: WatchBP Home A

Productnummer: BP 3MX1-3

Datum:



Europa / Midden-Oosten / Afrika

Microlife WatchBP AG
Esenstrasse 139
9443 Widnau, Switzerland
Tel. +41 71 727 7000
Fax +41 71 727 7011
E-mail: watchbp@microlife.ch
www.watchbp.com

Azië

Microlife Corporation
9F, 431, RuiGang Road, NeiHu
Taipei, 114, Taiwan, R.O.C.
Tel. +886 2 8797 1288
Fax. +886 2 8797 1283
E-mail: watchbp@microlife.com.tw
www.watchbp.com

Verenigde Staten

Microlife Medical Home
Solutions, Inc.
2801 Youngfield St., Suite 241
Golden, CO 80401, USA
Tel. +1 303 274 2277
Fax +1 303 274 2244
E-mail: watchbp@mimhs.com
www.watchbp.com

Canada, Centraal / Zuid-Amerika

Microlife USA, Inc.
1617 Gulf To Bay Blvd., 2nd
Floor
Clearwater, FL 33755, USA
Tel +1 727 442 5353
Fax +1 727 442 5377
Email: msa@microlifeusa.com
www.watchbp.com

CE 0044



IM 04



Lees de instructies aandachtig door voordat u dit apparaat in gebruik neemt.

microlife

IB WatchBP Home A 3MX1-3 NL 0117